



Brüssel, 8.4.2013  
COM(2013) 185 final

2013/0097 (COD)

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 827/2004, millega keelatakse Boliiviast, Kambodžast, Ekvatoriaal-Guineast, Gruusiast ja Sierra Leonest pärit atlandi suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) import ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1036/2001**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

Euroopa Liit on alates 14. novembrist 1997, pärast nõukogu otsuse 86/238/EMÜ vastuvõtmist,<sup>1</sup> olnud rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooni (ICCAT konventsiooni) osaline.

ICCAT konventsioon loob Atlandi ookeanis ja sellega seotud meredes leiduva tuuni ja sellele lähedaste liikide kaitse ja majandamise piirkondadevahelise koostööraamistiku Rahvusvahelise Atlandi Tuunikaitse Komisjoni (edaspidi „ICCAT”) asutamise ja selle poolt vastu võetavate kaitse- ja majandusmeetmete soovitude kaudu, mis saavad konventsiooniosalistele siduvaks.

ICCAT võttis 1998. aastal vastu resolutsiooni 98-18, milles käsitletakse suurte laevade poolt konventsiooni alal teostatavat teatamata ja reguleerimata tuunipüüki. Kõnealuse resolutsiooniga sätestati menetlus nende riikide kindlaksmääramiseks, kelle laevad püüavad tuuni ja sellele lähedasi liike viisil, mis vähendab ICCAT kaitse- ja majandusmeetmete tõhusust. Resolutsioonis määrati kindlaks ka võetavad meetmed, mis vajaduse korral hõlmavad mittediskrimineerivaid piiravaid kaubandusmeetmeid, et kõnealuste riikide laevad ei jätkaks sellist kalapüügitava.

Pärast resolutsiooni 98-18 vastuvõtmist tegi ICCAT püüki ja kauplemist käsitlevate andmete ning laevade tegevuse põhjal kindlaks, et Boliivia, Kambodža, Ekvatoriaal-Guinea, Gruusia ja Sierra Leone on riigid, kelle laevad püüavad atlandi suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) viisil, mis vähendab selle organisatsiooni poolt võetavate kaitse- ja majandusmeetmete tõhusust. Seetõttu soovitas ICCAT konventsiooniosalistel võtta kooskõlas 1998. aasta resolutsiooni sätetega asjakohased meetmed, et keelustada atlandi suursilm-tuuni ja sellest valmistatud mis tahes toodete import eespool nimetatud riikidest.

Kõnealusest soovitusest lähtuvalt keelati määrusega (EÜ) nr 827/2004<sup>2</sup> Boliiviast, Kambodžast, Ekvatoriaal-Guineast, Gruusiast ja Sierra Leonest pärineva atlandi suursilm-tuuni import Euroopa Liitu.

2004. aastal toimunud 14. eriistungil tunnustas ICCAT Kambodža, Ekvatoriaal-Guinea ja Sierra Leone püüdlusi ICCAT osutatud probleemide lahendamiseks ja soovitas lõpetada kolme kõnealuse riigi suhtes kohaldatavad piiravad kaubandusmeetmed.

Sellest tulenevalt muudeti määrust (EÜ) nr 827/2004 määrusega (EÜ) nr 919/2005<sup>3</sup> nii, et atlandi suursilm-tuuni impordikeeld jäi kehtima vaid Boliivia ja Gruusia suhtes, Kambodžal, Ekvatoriaal-Guineal ja Sierra Leonel aga lubati impordi taasalustada.

Lisaks sellele tunnustas ICCAT oma 22. iga-aastaselt istungil Boliivia ja Gruusia püüdlusi ja kõnealuste riikide võetud meetmeid ning võttis vastu resolutsiooni 11-19, millega tühistati keeld importida atlandi suursilm-tuuni ja sellest valmistatud tooteid Boliiviast ja Gruusiast.

Määrus (EÜ) nr 827/2004 (muudetud määrusega (EÜ) nr 919/2005) tuleks seepärast kehtetuks tunnistada.

<sup>1</sup> EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33.

<sup>2</sup> ELT L 127, 29.4.2004, lk 21.

<sup>3</sup> ELT L 156, 18.6.2005, lk 1.

## **2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED**

Ei kohaldata

## **3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG**

ICCAT, rahvusvaheline organisatsioon, kuhu kuulub ka Euroopa Liit, on vastu võtnud otsuse, millega tühistatakse keeld importida atlandi suursilm-tuuni ja sellest valmistatud tooteid Boliiviast ja Gruusiast. Selleks et täita oma rahvusvahelisi kohustusi, peaks Euroopa Liit kõnealuse otsuse ELi õigusaktides seadustama ning seetõttu tuleks määrus (EÜ) nr 827/2004 kehtetuks tunnistada. Kuna käesolevas ettepanekus käsitletakse ühist kaubanduspoliitikat, peaks selle õiguslik alus olema Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 207.

## **4. MÕJU EELARVELE**

Ei kohaldata

## **5. TÄIENDAV TEAVE**

Ei kohaldata

Ettepanek:

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 827/2004, millega keelatakse Boliiviast, Kambodžast, Ekvatoriaal-Guineast, Gruusiast ja Sierra Leonest pärit atlandi suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) import ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1036/2001**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu riikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit on alates 14. novembrist 1997, pärast nõukogu otsuse 86/238/EMÜ vastuvõtmist,<sup>1</sup> olnud rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooni (ICCAT-konventsiooni) osaline.
- (2) ICCAT konventsioon loob Atlandi ookeanis ja sellega seotud meredes leiduva tuuni ja sellele lähedaste liikide kaitse ja majandamise piirkondadevahelise koostööraamistiku Rahvusvahelise Atlandi Tuunikaitse Komisjoni (edaspidi „ICCAT”) asutamise ja selle poolt vastu võetavate kaitse- ja majandusmeetmete soovitude kaudu, mis saavad konventsiooniosalistele siduvaks.
- (3) ICCAT võttis 1998. aastal vastu resolutsiooni 98-18, milles käsitletakse suurte laevade poolt konventsiooni alal teostatavat teatamata ja reguleerimata tuunipüüki. Kõnealuse resolutsiooniga sätestati menetlus nende riikide kindlaksmääramiseks, kelle laevad püüavad tuuni ja sellele lähedasi liike viisil, mis vähendab ICCAT kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust. Resolutsioonis määrati kindlaks ka võetavad meetmed, mis vajaduse korral hõlmavad mittediskrimineerivaid piiravaid kaubandusmeetmeid, et kõnealuste riikide laevad ei jätkaks sellist kalapüügitava.
- (4) Pärast resolutsiooni 98-18 vastuvõtmist tegi ICCAT püüki ja kauplemist käsitlevate andmete ning laevade tegevuse põhjal kindlaks, et Boliivia, Kambodža, Ekvatoriaal-Guinea, Gruusia ja Sierra Leone on riigid, kelle laevad püüavad atlandi suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) viisil, mis vähendab selle organisatsiooni poolt võetavate kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust.
- (5) Seepärast soovitas ICCAT konventsiooniosalistel võtta kooskõlas 1998. aasta resolutsiooni sätetega asjakohased meetmed, et keelustada atlandi suursilm-tuuni ja sellest valmistatud mis tahes toodete import eespool nimetatud riikidest

---

<sup>1</sup> EÜTL 162, 18.6.1986, lk 33.

- (6) Määrusega (EÜ) nr 827/2004<sup>2</sup> keelustati Boliiviast, Kambodžast, Ekvatoriaal-Guineast, Gruusiast ja Sierra Leonest pärineva atlandi suursilm-tuuni import Euroopa Liitu.
- (7) 2004. aastal toimunud 14. eriistungil tunnustas ICCAT Kambodža, Ekvatoriaal-Guinea ja Sierra Leone püüdlusi ICCAT osutatud probleemide lahendamiseks ja soovitas lõpetada kolme kõnealuse riigi suhtes kohaldatavad piiravad kaubandusmeetmed.
- (8) Sellest tulenevalt muudeti määrust (EÜ) nr 827/2004 määrusega (EÜ) nr 919/2005<sup>3</sup> nii, et atlandi suursilm-tuuni impordikeeld jäi kehtima vaid Boliivia ja Gruusia suhtes, Kambodžal, Ekvatoriaal-Guineal ja Sierra Leonel aga lubati importi taasalustada.
- (9) ICCAT tunnustas oma 22. iga-aastaselt istungil Boliivia ja Gruusia püüdlusi ja kõnealuste riikide võetud meetmeid ning võttis vastu resolutsiooni 11-19, millega tühistatakse keeld importida atlandi suursilm-tuuni ja sellest valmistatud tooteid Boliiviast ja Gruusiast.
- (10) Määrus (EÜ) nr 827/2004 tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrus (EÜ) nr 827/2004 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

<sup>2</sup> ELT L 127, 29.4.2004, lk 21.

<sup>3</sup> ELT L 156, 18.6.2005, lk 1.